



董事及高層管理人員簡介

DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT PROFILES

執行董事

張舜堯先生，主席，53歲，為本集團之控權股東，張先生主要負責制定本集團的策略、整體政策制定及業務發展方針。現時亦兼任本公司薪酬委員會主席。彼於企業管理方面逾28年經驗。張先生乃中國人民政治協商會議天津市委員會委員，天津南開大學之顧問教授，亦是香港樹仁學院之校董，英皇書院同學會小學及其小學第二校之校董和協青社之執行委員會委員。

馮潮澤先生，副主席兼董事總經理，51歲，於1994年5月加盟本集團。馮先生專責本集團業務發展、策略制定、整體行政及工程管理。彼於工程顧問及建造管理方面逾27年經驗。

錢永助先生，41歲，於1997年3月加盟本集團。錢先生專責統籌及管理國內房地產業務。錢先生乃華園之創辦人。彼於香港及國內之物業投資、發展及管理方面有逾15年經驗。

郭敏慧小姐，40歲，於1997年1月加盟本集團。郭小姐專責集團之企業策劃及發展、企業融資與投資策略。彼於金融業有逾16年經驗，主力企業融資及策略性投資項目。郭小姐持有美國麻省理工學院頒發之工商管理碩士學位。

趙展鴻先生，53歲，於1994年7月加盟本集團，趙先生為集團地基工程之執行董事兼總經理，專責拓展及管理集團地基工程業務。彼於地基設計及建造方面有逾28年經驗，並代表集團地基工程部作為香港建造商會之理事。

黃琦先生，43歲，於1996年10月加盟本集團，為集團中國部之總經理及機電工程部之董事兼總經理，專責統籌及管理集團之國內房地產業務及香港機電工程業務。彼於建築方面有逾21年經驗，並具有超過13年於國內管理項目之操作經驗。

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr CHEUNG Francis, Chairman, aged 53, is the controlling shareholder of the Group. Mr Cheung is primarily responsible for the formulation of the Group's strategies, overall policy making and direction of its business development. He currently also acts as the Chairman of the Remuneration Committee of the Company. He has over 28 years' experience in corporate management. Mr Cheung is a member of Tianjin Municipal Committee of The Chinese People's Political Consultative Conference and an Advisory Professor of Tianjin Nankai University. He is also a member of the Board of Governors of Hong Kong Shue Yan College, a member of the Board of Directors of King's College Old Boys' Association Primary School and Primary School No. 2 and a Member of the Executive Committee of Youth Outreach.

Mr FUNG Chiu Chak Victor, Vice Chairman & Managing Director, aged 51, joined the Group in May 1994. Mr Fung is primarily responsible for business development, strategic planning as well as general and project management of the Group. He has over 27 years' experience in the field of consulting engineering and construction management.

Mr CHIEN David, aged 41, joined the Group in March 1997. Mr Chien is primarily responsible for organising and managing the operations of the PRC property division. He was the founder of China Garden and has over 15 years' experience in the property investment, development and management field, both in Hong Kong and the PRC.

Miss KWOK Jennifer, aged 40, joined the Group in January 1997. Miss Kwok is primarily responsible for the Group's corporate planning and development, corporate finance and investment strategies. She has over 16 years' experience in the finance field specialising in corporate finance and direct investment. She holds a Master of Science Degree in Management from Massachusetts Institute of Technology Sloan School of Management.

Mr CHIU Chin Hung David, aged 53, joined the Group in July 1994. Mr. Chiu is the Executive Director & General Manager of the Group's foundation division and is responsible for the business development and management of the Group's foundation business. He has over 28 years' experience in foundation design and construction works and represents the Group's foundation division as a Council Member of The Hong Kong Construction Association.

Mr WONG Kay, aged 43, joined the Group in October 1996. Mr Wong is the General Manager of the Group's PRC division and the Director & General Manager of the Group's E&M division. He is primarily responsible for organizing and managing the operations of the Group's PRC property business and its E&M business in Hong Kong. He has over 21 years' experience in the construction industry with more than 13 years in project management in the PRC.



獨立非執行董事

范佐浩先生，BBS，JP，64歲，於1993年8月被委任，現時亦兼任本公司審計委員會主席和薪酬委員會成員。范先生曾於2000年4月3日至2003年4月15日任香港交易所非執行董事，於1993年至1997年擔任證監會諮詢委員，再由2001年起重任此職。范先生亦擔任政府小組及委員會多項職務，其中包括出任香港中醫藥管理委員會主席。范先生於2005年7月獲頒授銅紫荊星章，於1991年獲英女皇頒授榮譽獎章及於1993年獲委任為太平紳士。范先生為好利發證券有限公司之主席。

周湛榮先生，OBE，LLD，JP，73歲，於1997年5月被委任，現時亦兼任本公司審計委員會成員。周先生持有香港大學頒發之建築學學士學位、利物浦大學頒發之城市規劃深造文憑及利物浦大學榮譽法律博士學位。周先生為英國皇家城市規劃學會及香港城市規劃師學會之資深會員、香港政府註冊規劃師及香港政府註冊建築師，於香港城市規劃、屋宇及土地拓展行業擁有三十多年實際經驗。周先生於1960年加入政府工作，於1984年出任建築拓展署署長一職，並於1986年成為首任屋宇地政署署長。周先生於1989年辭去政府公職，而致力從事都市規劃及土地發展專業顧問。

謝文彬先生，63歲，於2004年9月被委任，現時亦兼任本公司審計委員會和薪酬委員會成員。謝先生現時為爪哇控股有限公司之執行董事，亦為滙豐保險(亞洲)有限公司、Crystal International Limited及中漁集團有限公司之獨立非執行董事。謝先生於銀行業務積逾40年工作經驗。彼於1968年加入香港上海滙豐銀行有限公司，並於2002年12月退休。其於滙豐銀行服務期間，獲委任多項重要職位，包括高級信貸經理、滙豐財務有限公司及滙豐授信財務有限公司常務董事、零售銀行業務地區經理、工商貸款業務助理總經理。除銀行業務外，謝先生對分析及評估公司財務報告表有豐富經驗，對各工商業務均有深切認識。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr FAN Chor Ho Paul，BBS，JP，aged 64，was appointed in August 1993. He currently also acts as the Chairman of the Audit Committee and as a member of the Remuneration Committee of the Company. Mr Fan was the former Non-executive Director of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited from 3 April 2000 to 15 April 2003. He was a member of the Advisory Committee to the Securities and Futures Commission from 1993 to 1997 and again serving in the same capacity since 2001. He is holding appointments on Government boards and committees including the Chairman of the Chinese Medicine Council of Hong Kong. He is awarded the Bronze Bauhinia Star in July 2005，and was awarded with the Badge of Honour in 1991 and was made a Justice of the Peace in 1993. He is the Chairman of Paul Fan Securities Limited.

Mr CHAU Cham Son，OBE，LLD，JP，aged 73，was appointed in May 1997. He currently also acts as a member of the Audit Committee of the Company. Mr Chau holds a Bachelor of Architecture Degree from The University of Hong Kong and a Post-graduate Diploma in Civic Design from the University of Liverpool. He was admitted to the Degree of Doctor of Laws (honoris causa) of the University of Liverpool. He is a Fellow of the Royal Town Planning Institute (UK)，a Fellow of the Hong Kong Institute of Planners，Registered Professional Planner (HK) and Registered Architect (HK). He has over 30 years of practical experience in the field of town planning，buildings and land development in Hong Kong. He joined the Hong Kong Government in 1960，became the Director of Building Development in 1984 and became the first Director of Buildings and Lands in 1986. He left Government service in 1989 and has since devoted himself to giving professional advice on planning and development projects.

Mr TSE Man Bun，aged 63，was appointed in September 2004. He currently also acts as a member of the Audit Committee and the Remuneration Committee of the Company. Mr Tse is presently an Executive Director of S E A Holdings Limited and is also an Independent Non-Executive Director of HSBC Insurance (Asia) Limited，Crystal International Limited and China Fishery Group Limited. Mr Tse has over 40 years working experience in the banking industry. He joined The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited in 1968 and retired from the bank in December 2002. During his service with the HSBC group，he was assigned many key positions which included，Senior Credit Manager；Managing Director of Wayfoong Finance Limited and Wayfoong Credit Limited；Area Manager，Retail Banking；and Senior Executive，Commercial Banking. Apart from the banking field，Mr Tse is well versed in the reviewing and analysis of financial statements of corporate companies and has an in-depth understanding of the commerce and manufacturing industries.



董事及高層管理人員簡介

DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT PROFILES

高層管理人員

陳傑恩先生，41歲，於1994年3月加盟本集團，為集團之財務總監及公司秘書，專責財務、會計及公司秘書事務。陳先生於財務及會計方面有逾18年經驗，並持有香港中文大學頒發之工商管理碩士學位，及英國公認會計師公會之資深會員及香港會計師公會會員資格。

黎國偉先生，48歲，於1994年7月加盟本集團。黎先生為集團地基工程部之董事，專責策劃、統籌、協調及控制技術上之運作及管理地基工程部。彼於土木工程、樓宇建築及地基工程方面有逾26年經驗，黎先生並代表集團地基工程部為不同的政府組別及委員會列席。

沈田發先生，43歲，於1997年3月加盟本集團，為泰昇建築工程有限公司之合約經理，沈先生專責管理樓宇建築部之工程。彼於樓宇建築方面有逾20年經驗。

謝敏贊先生，42歲，於2000年7月加盟本集團，為先進機械工程有限公司之總經理，謝先生專責統籌及管理集團機械租賃及貿易部之運作。彼於建築機械租賃方面有逾16年經驗。

SENIOR MANAGEMENT

Mr CHAN Kit Yan, aged 41, joined the Group in March 1994. As the Financial Controller and Company Secretary of the Group, Mr Chan is primarily responsible for finance, accounting and company secretarial matters. He has over 18 years' experience in the finance and accounting field. He holds a Master's Degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong and is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

Mr LAI Kok Wai, aged 48, joined the Group in July 1994. As a Director of the Group's foundation division, Mr Lai is responsible for the planning, coordinating and controlling of the technical operations and administration of the division. He has over 26 years' experience in civil engineering, building and foundation design and construction works. Mr Lai also represents the Group's foundation division to sit in various Government's panels and committee.

Mr SUM Tin Fat Albert, aged 43, joined the Group in March 1997. As the Contracts Manager of Tysan Building Construction Company Limited, Mr Sum is primarily responsible for the management of projects in the building division. He has over 20 years' experience in the building construction field.

Mr TSE Mun Chan Martin, aged 42, joined the Group in July 2000. As the General Manager of Proficiency Equipment Limited, Mr Tse is primarily responsible for organising and managing the operations of the Group's machinery hiring and trading division. He has over 16 years' experience in the construction machinery industry.